Ysgol Bro Gwydir

Cylchlythyr/ Newsletter

27ain o Fehefin 2022/ 27th June 2022

Dyddiadur/ Diary

27/6/22	Diwrnod Hyfforddiant, dim ysgol i'r disgyblion/ Staff training, no school for pupils
28/6/22	Trip Derbyn, 1 a 2 i Gelli Gyffwrdd/ Reception, year 1 & 2 trip to Greenwood Park
30/6/22 a 1/7/22	Diwrnodau Trosglwyddo blwyddyn 6 i Dyffryn Conwy/ Year 6 transition days at Dyffryn Conwy.
30/6/22	Diwrnod trosglwyddo i ddisgyblion Ysgol Bro Gwydir a sesiwn i'r Meithrin newydd/ Transition day at Ysgol Bro Gwydir and Nursery session for new pupils.
1/7/22	Twrnament Pel Rwyd yr Urdd/ Urdd Netball Tournament
1/7/22	Gwener gwerth y byd/ Feel Good Friday
5/7/22	Prynhawn agored Ysgol gyfan 3:30- 5:30/ Open afternoon for all parents 3:30-5:30
8/7/22	Picnic yn y Parc i'r dosbarth Derbyn a Meithrin/ Picnic in the Park for Reception and Nursery
8/7/22	Hwyl hefo Dwr i flwyddyn 3 a 4 Fun with water for year 3 & 4
12/7/22	Gwasanaeth ffarwelio blwyddyn 6 1:30yp / Year 6 leavers assembly 1:30pm
13/7/22	Diwrnod hwyl i flwyddyn 6/ Year 6 fun day
15/7/22	Ysgol yn Cau/ School Closes

Trip y Cyfnod Sylfaen i Gelli Gyffwrdd 28/6/22

Foundation Phase trip to Greenwood Park 28/6/22

Bydd blwyddyn derbyn, 1 a 2 yn mynd i barc Gelli Gyffwrdd dydd Llun, 28fed o Fehefin.

- Gofynnwn yn garedig i rieni am gyfraniad o £15.
- Ni fydd angen arian poced ar y disgyblion.
- Bydd angen Pecyn bwyd, diod, dillad ysgol, cot law, eli haul, het haul ac esgidiau cyfforddus.

Bydd y bws yn gadael am 9 o'r gloch ac yn dychwelyd erbyn 3:00yp

Reception class, year 1 & 2 will be visiting Greenwood Park on Monday, June 28th.

- *We kindly ask parents for a contribution of £15 .*
- *No pocket money will be required.*
- *Pupils will need a packed lunch, drink, school clothes, rain coat, sunscreen, sun hat and comfortable shoes.*

The bus will leave at 9 o'clock and return by 3:00 pm

Dim Sesiwn Meithrin/ No Nursery Session

Oherwydd trip ysgol y Cyfnod Sylfaen ar ddydd Mawrth , 28ain o Fehefin NI FYDD sesiwn i'r dosbarth Meithrin.

Due to the Foundation Phase trip on Tuesday, 28th June, there will be NO nursery session.

Hysbysu am Absenoldeb/ Informing about absence

Gofynnwn yn garedig i rieni gofio cysylltu â'r ysgol os yw eu plentyn yn absenoldeb am unrhyw reswm. Gofynnwn i chi ffonio, gadael neges neu ebostio'r ysgol erbyn 9:15yb ar yr hwyraf.

We kindly ask parents to remember to contact the school if their child is absent for any reason. Please phone, leave a message or email the school no later than 9:15 am.

Gwersi cerddoriaeth/ Music Lessons

Cynigir gwersi cerddoriaeth i ddisgyblion blwyddyn 3-6 . Y gost ar gyfer pob gwers fydd £6 yr wythnos, sy'n daladwy drwy ParentPay. Os hoffech i'ch plentyn dderbyn gwersi gofynnwn yn garedig i chi lenwi'r ffurflen drwy ddilyn y ddolen isod erbyn dydd Gwener, 8fed o Orffennaf.

Year 3-6 pupils are offered music lessons. The cost for each lesson will be £6 per week, payable through ParentPay. If you would like your child to receive lessons we kindly ask that you complete the form by following the link below by Friday, July 8th.

https://forms.gle/NECsUhYmvPjWD8ST6

Neges i ddisgyblion blwyddyn 1 a 2 Message for year 1 & 2 pupils

Gofynnwn yn garedig i ddisgyblion blwyddyn 1 a 2 **ddod a bocs i 'r ysgol (maint bocs 'After Eights' neu 'Cacennau Jaffa') yn ogystal â** chaeadau potel lefrith ar gyfer olwynion ar gyfer prosiect technoleg.

We ask kindly to year 1 & 2 pupils to bring a box to school (size of 'After Eight' or 'Jaffa Cakes' box) as well as milk bottle lids for wheels for a technology project.

Diwrnod Trosglwyddo/ Transition Day

Byddwn yn cynnal diwrnod trosglwyddo ar y 30ain o Fehefin. Bydd disgyblion blwyddyn 6 yn treulio'r diwrnod yn Nyffryn Conwy, a bydd pawb yn symud i fyny i'w dosbarth newydd. Bydd angen i bawb gyrraedd i'w buarth arferol a byddwn yn symud pawb ar ôl iddynt gyrraedd yr ysgol. Bydd pawb yn symud yn nol erbyn amser mynd adref.

Bydd y dosbarth meithrin yn cael aros yn yr ysgol drwy'r dydd, a bydd cinio yn cael ei ddarparu am ddim iddynt. Byddwn yn croesawu'r meithrin newydd o 9:30yb tan 11:30yp.

We will be holding a transition day on the 1st of July. Year 6 pupils will spend the day at Dyffryn Conwy and everyone else will move up to their new class. Everyone will go into their usual class in the morning and we will move everyone when they arrive. Everyone will move back to their usual class by home time. The nursery class will be invited to stay in school all day and will be provided with free lunch. We will be welcoming the new nursery from 9:15am until 11:30pm.

Cinio am Ddim i'r Cyfnod Sylfaen/ Free lunch for Foundation Phase

O dymor newydd yr Hydref, 5ed o Fedi 2022 ymlaen bydd pob plentyn yn nosbarth Derbyn, Blwyddyn 1 a Blwyddyn 2 yn cael cynnig prydau ysgol am ddim. Mae hwn yn gam pwysig tuag at gyrraedd yr uchelgais o sicrhau nad oes unrhyw blentyn yn mynd yn llwglyd tra yn yr ysgol. Os yw eich plentyn yn cael prydau ysgol am ddim ar hyn o bryd a/neu fudd-daliadau cysylltiedig eraill, gallwch fod yn dawel eich meddwl na fydd hyn yn effeithio arnynt.

From the new Autumn term, 5th September 2022 onwards all children in Reception, Year 1 and Year 2 will be offered free school meals. This is an important step towards achieving the ambition of ensuring that no child goes hungry while at school. If your child is currently receiving free school meals and / or other related benefits, you can be assured that they will not be affected.

Agor Drysau'r Ysgol 5/7/22 3:30yp-5:30yp

Opening the School Doors 5/7/22 3:30pm-5:30pm

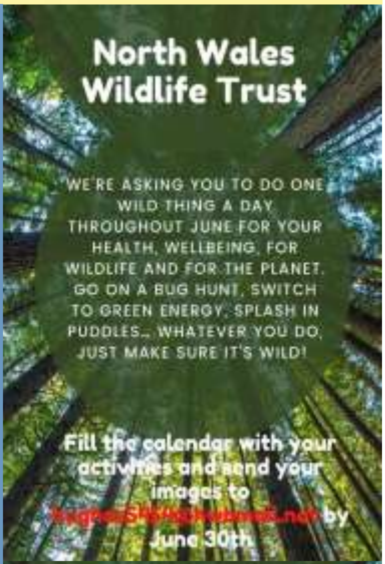
Mae'r gymdeithas yn gofyn yn garedig am gyfraniadau gan rieni ar gyfer ein noson agored ar y 5/7/22 (gweler isod).

The Parents and Teachers' association kindly asks for contributions for the open evening on the 5/7/22 (see below). More details will be sent to you nearer the time.

Os yr hoffech gael stondin ar y noson am gost o £5 cysylltwch â'r ysgol os gwelwch yn dda.

If anyone would like a stall on the evening for £5, please contact the school.

Disgyblion y Cyfnod Sylfaen Foundation Phase Pupils	Cacennau ar gyfer y stondin Cakes for the stall	Ar y diwrnod os gwelwch yn dda 5/7/22 On the day please 5/7/22
Disgyblion yr Adran Iau Junior Pupils	Eitemau ar gyfer Tombola neu Raffl (Poteli, melysion, sebon ayyb) Items for Tombola or Raffle (bottles, sweets, soap e.t.c)	Erbyn dydd Gwener 1/7/22 os gwelwch yn dda By Friday, 1/7/22 please
Pawb	Gwisg ysgol ail law wedi ei olchi ac mewn cyflwr da. Second hand school uniform, cleaned and in good condition	I'w yrru i'r ysgol erbyn 1/7/22 os gwelwch yn dda. To be sent to school by 1/7/22 please.



Mabolgampau yr adran iau/ Juniors' Sports Day